

# Dresdner Journal.

## Königlich Sächsischer Staatsanzeiger.

### Verordnungsblatt der Ministerien und der Ober- und Mittelbehörden.

Zeitweise Nebenblätter: Landtagsblätter, Synodalblätter, Giebungslisten der Verwaltung der K. S. Staatsschulden und der K. S. Land- und Landeskulturrentenbank-Verwaltung, Überblick der Einnahmen und Ausgaben der Landes-Brandversicherungsanstalt, Überichten des K. S. Statistischen Landesamts über Ein- und Rückzahlungen bei den Sparkassen, Grundstückliche Entscheidungen des K. S. Landesversicherungsamts, Verlaßliste von Holzplanten auf den K. S. Staatsforstrevieren.

Beauftragt mit der verantwortlichen Zeitung: Hofrat Voeges in Dresden. <

Nr. 223.

Dienstag, 24. September

1912.

Bezugspreis: Beim Bezug durch die Expedition, Große Zwingerstraße 16, sowie durch die deutschen Postanstalten 3 Mark vierteljährlich. Einzelne Nummern 10 Pf.

Erscheint: Werktag nachmittags. — Fernsprecher: Expedition Nr. 1295, Redaktion Nr. 4574.

Ankündigungen: Die 1 Spaltige Grundseite oder deren Raum im Anlündigungsteile 20 Pf., die 2 Spaltige Grundseite oder deren Raum im amtlichen Teile 15 Pf., unter dem Redaktionsstrich (Eingesandt) 150 Pf. Preisermäßigt auf Geschäftsanzeigen. — Schlüß der Annahme vor dem 11 Uhr.

Se. Majestät der König wird morgen an den Festlichkeiten aus Anlass des siebenhundertjährigen Bestehens der Leipziger Thomasschule teilnehmen.

Infantin Maria Theresa, die Schwester König Alfonso, Gemahlin des Prinzen Ferdinand von Bayern, Infantin von Spanien, ist gestern in Madrid gestorben.

Der deutsche Botschafter in London, Frhr. Marshall v. Bieberstein, ist heute früh in Badenweiler gestorben.

Der Finanzausschuß der bayerischen Kammer der Abgeordneten hat gestern den Lotterievertrag mit Preußen angenommen.

Meldungen aus Skutari bezeichnen die Lage in Albanien wiederum als sehr bedenklich.

Aus Tess wird gemeldet, daß der Röghi 200 Bewaffnete bei sich haben und im Gebiete der Mita die feindselige Bewegung führen soll, während El Hiba sich bei dem Stamm Gondafa aufhält und dort seine Agitation betreibt.

Wollensbrüche und Überschwemmungen richteten gestern in Ungarn und auf Sizilien ungeheure Verheerungen an.

### Amtlicher Teil.

#### Ministerium des Königl. Hauses.

Auf Allerhöchsten Befehl wird wegen Ablebens Sr. Königl. Hoheit des Herzogs Franz Joseph in Bayern am Königlichen Hof Trauer auf eine Woche, vom 24. bis mit 30. September d. J., angelegt.

#### Justizministerium.

Se. Majestät der König haben Allergnädigst zu genehmigen geruht, daß die Nachgenannten die ihnen von Sr. Majestät dem Kaiser, König von Preußen verliehenen Auszeichnungen annehmen und tragen, und zwar der Oberjäger Major d. L. a. D. Windisch in Oberlößnitz den Kronenorden 2. Klasse, der Amtsgerichtsrat Hauptmann d. R. a. D. Beyer in Dresden und der Direktor der Gefangenanstalt Dresden Regierungsrat Mühlhausen den Roten Adlerorden 4. Klasse, der Sekretär Kannecker bei der Gefangenanstalt Dresden das Verdienstkreuz in Gold, der Oberaufseher Röder bei der Gefangenanstalt Dresden und der Gerichtsdienner Altez bei dem Landgerichte Zwickau das Allgemeine Ehrenzeichen.

#### Ministerium des Innern.

Se. Majestät der König haben Allergnädigst zu genehmigen geruht, daß der Kaufmann und Fabrikbesitzer Benno Hulsch in Dresden den ihm von Sr. Majestät dem Kaiser, König von Preußen verliehenen Roten Adlerorden 4. Klasse annehme und trage.

#### Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten.

Se. Majestät der König haben Allergnädigst geruht, dem Kaiserl. außerordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister a. D. Dr. Scheller-Steinwach in Dresden das Komturkreuz 1. Klasse des Albrechtsordens zu verleihen.

Die Versicherungs-Altengesellschaft „Kronprinz“ in Köln hat als Hauptbevollmächtigten für das Königreich Sachsen gemäß § 115 Abs. 2 des Reichsgesches über die privaten Versicherungsunternehmungen vom 12. Mai 1901 Herrn Friedrich Spröckberg, mit dem Wohnsitz in Leipzig, bestellt.

453 II Br.

Dresden, den 19. September 1912. 6504

Ministerium des Innern, II. Abteilung.

Die Brandenburger Feuer-Versicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit zu Brandenburg a. H. hat als

Hauptbevollmächtigten für das Königreich Sachsen gemäß § 115 Abs. 2 des Reichsgesches über die privaten Versicherungsunternehmungen vom 12. Mai 1901 Herrn C. Gundel, mit dem Wohnsitz in Leipzig, Windscheidstraße 29, bestellt.

Dresden, den 19. September 1912. 6505

Ministerium des Innern, II. Abteilung.

(Behördliche Bekanntmachungen erscheinen auch im Inseratenteil.)

### Nichtamtlicher Teil.

#### Vom Königlichen Hof.

Dresden, 24. September. Se. Majestät der König wird morgen zur Teilnahme an der Feier des 700jährigen Jubiläums der Thomasschule 11 Uhr 35 Min. vormittags mit Sonderzug in Leipzig eintreffen und 2 Uhr 50 Min. nachmittags von dort nach der Sächsischen Schweiz zurückkehren.

Hosterwitz, 24. September. Ihre Königl. Hoheit die Prinzessin Mathilde besuchte gestern nachmittag die von der Leiterin der Landeshaltungsschule in Großgraupe gel. Thieme im Hotel zum Horsthaus in Neugraupe veranstaltete Ausstellung zum Festen der sächsischen Wohlfahrtspflege.

Mitteilungen aus der öffentlichen Verwaltung.

Dresden, 24. September. Das unterm 21. d. M. ausgegebene 16. Stück des Gesetz- und Verordnungsblattes für das Königreich Sachsen enthält: Verordnung vom 20. August 1912 zur Abänderung des § 5 der Verordnung über das Verfahren bei den Wahlen zur evangelisch-lutherischen Landesunio; Verordnung vom 6. September 1912, betreffend die Grundsätze für die Belebung der mittleren, Kaufleute- und Unterbeamtenstellen bei den Reichs- und Staatsbehörden sowie den Kommunalbehörden ic. mit Militäranwärtern und Inhabern des Aufführungsbuchs; sowie Bekanntmachung vom 7. September 1912 über die Erweiterung der Würde eines Doktors der technischen Wissenschaften.

### Deutsches Reich.

#### Botschafter Frhr. Marshall v. Bieberstein †.

Badenweiler, 24. September. Der deutsche Botschafter in London, Frhr. Marshall v. Bieberstein, der hier zur Kur weilte, ist heute früh 4 Uhr 15 Min. gestorben. Der Verbliebene war mit Familie am 2. September zur Erholung im hiesigen Hotel „Römerbad“ abgestiegen, wie er es alljährlich zu tun pflegte. Seit einigen Tagen mußte er auf Anordnung der Ärzte einer Unpäuschlichkeit wegen, die jedoch zu besonderen Beschränkungen keinen Anlaß bot, das Zimmer hüten. Der Tod trat infolge von Herzklämmbung ein. Die Überführung der Leiche nach dem Stammsitz der Familie Schloß Reuershäuschen bei Freiburg in Baden wird voraussichtlich morgen erfolgen.

Die Nachricht von dem Tode des verdienten Staatsmannes kommt ganz unerwartet. Am 14. Mai d. J. durch das Vertrauen Sr. Majestät des Kaisers zum Vertreter des Reiches in London berufen, hatte er sein neues Amt, von dessen Verwaltung man an den leitenden Stellen der Reichsverwaltung das Beste für die Vertiefung des Verständnisses der Beziehungen zwischen Deutschland und Großbritannien erwartete, am 19. Juni angetreten.

Frhr. Marshall v. Bieberstein hat ein Alter von 70 Jahren erreicht. Er wurde am 12. Oktober 1842 zu Karlsruhe geboren, studierte in Heidelberg und Freiburg die Rechtswissenschaften, wurde im Jahre 1871 als Amtsrichter in Schweißingen und noch in demselben Jahre als Staatsanwalt in Rosbach angestellt und 1872 in gleicher Stellung nach Mannheim versetzt. Im Jahre 1879 wurde er zum Landgerichtsrat und 1882 zum ersten Staatsanwalt in Mannheim ernannt. Von 1875 bis 1883 war er Vertreter des grundherrlichen Adels in der badischen Ersten Kammer und von 1878 bis 1881 Reichstagsabgeordneter für den 10. badischen Wahlkreis. Er schloß sich als solcher der deutsch-konservativen Partei an. Im Jahre 1883 erfolgte seine Berufung zum badischen Gesandten in Berlin und zum Bevollmächtigten beim Bundesrat. Während der Jahre 1884 bis 1890 gehörte er als vom Bundesrat gewähltes Mitglied dem Reichsversicherungsamt an und beteiligte sich auch im Bundesrat und Reichstag mit Eifer an den Vorarbeiten der sozial-

politischen Gesetzgebung. Nach dem Rücktritte des Fürsten Bischoff wurde Fr. v. Marshall im März des Jahres 1890 zum Staatssekretär des Auswärtigen Amtes berufen, und er leitete als solcher besonders die Verhandlungen über die Handelsverträge, die er auch im Reichstage vertrat. Am 30. Oktober 1894 zum preußischen Staatsminister ernannt, trat er 1897 von seinen Ämtern als Staatssekretär und preußischer Staatsminister zurück und wurde Botschafter in Konstantinopel. Dieses Amt hat Fr. v. Marshall in der erfolgreichsten Weise durch einen Zeitraum von fast 15 Jahren verwaltet, bis er auf Wunsch seines Kaiserlichen Herrn als Nachfolger des Grafen Wolff-Metternich die Vertretung des Reiches in London übernahm. Das Deutsche Reich verlor in ihm einen seiner bestätigten Diplomaten.

#### Tagung des Verbandes für internationale Verständigung.

Die erste Tagung des Verbandes findet vom 5. bis 7. Oktober d. J. in Heidelberg statt. Abgesehen von den geschäftlichen Verhandlungen sind die sämtlichen Veranstaltungen öffentlich, sodass auch Nichtmitglieder an dem Verbandstage teilnehmen können. Die Einzeichnung in die Präsenzliste, sowie die Aushändigung der Drucksachen und der Karten erfolgt am Sonnabend, 5. Oktober, sowie am Sonntag, 6. Oktober, bis 1/210 Uhr vormittags auf dem Städtischen Verkehrsbureau in Heidelberg (Ecke der Leopoldstraße beim Bahnhof), nachher in der alten Aula der Universität. Der Wohnungsnachweis geschieht durch das Städtische Verkehrsbureau, das auch nähere Auskünfte über sonstige auf den Verbandstag bezügliche Fragen erlässt. Das Programm der Tagung verzeichnet u. a. folgende Veranstaltungen: Sonnabend, den 5. Oktober, Nachmittags 3 Uhr im Hotel „Prinz Karl“: Sitzung des Zentralvorstandes; 5 Uhr daselbst: Sitzung der Kommissionen; abends 8 Uhr im Gasthof „Zum Schwarzen Schiff“: Begrüßungssabend. Sonntag, den 6. Oktober: Vormittags in der alten Aula der Universität: 10 Uhr: Sitzung des Ausschusses; 1/211 Uhr: Ordentliche Versammlung der Mitglieder; 11 Uhr: Öffentliche Versammlung: Eröffnungsansprache des Vorsitzenden des Verbandes, Geh. Rat Prof. Dr. Emanuel Ritter v. Ullmann aus München; Begrüßung des Verbandes seitens der Vertreter der Großherzogl. Regierung, der Stadt und der Universität Heidelberg; Vortrag über „Die auswärtige Politik und die öffentliche Meinung“ von Prof. Dr. Otfried Nippold aus Oberursel am Taunus; Vortrag über „Das Werk der Haager Friedenskonferenzen“ von Geh. Justizrat und Kronsyndicus Prof. Dr. Philipp Born aus Bonn. Nachmittags 2 Uhr im Hotel „Prinz Karl“: Gemeinsames Mittagessen. Abends 8 Uhr in der neuen Aula der Universität: Öffentliche Versammlung. Vortrag über „Der Friedensgedanke in der Geschichte des deutschen Volkes“ von Prof. Dr. Martin Spahn aus Straßburg i. E. Vortrag über „Formen internationaler Verständigung“ von Prof. Dr. Robert Piloth aus Würzburg. Montag, den 7. Oktober: Vormittags 10 Uhr in der alten Aula der Universität: Öffentliche Versammlung. Vortrag über „Der Friedensgedanke in der Geschichte des deutschen Volkes“ von Prof. Dr. Martin Spahn aus Straßburg i. E. Vortrag über „Formen internationaler Verständigung“ von Prof. Dr. Robert Piloth aus Würzburg. Vortrag über „Die wichtigste Aufgabe des Völkerrechts“ von Prof. Dr. Walther Schücking aus Marburg; Vortrag über „Internationale Verständigung vom Standpunkte der Religion und Ethik“ von Prof. Dr. Martin Rade aus Marburg. Nachmittags 2 Uhr auf der „Mollenkur“: Gemeinsames Mittagessen. Nachher: Spaziergang über den Wolfsbrunnen zur Stützelmühle. Abends: Schlossbesichtigung. Darauf: Schlusszusammenkunft im Gasthof zum „Schwarzen Schiff.“

#### Meine politische Nachrichten.

München, 23. September. Der Finanzausschuß der Kammer der Abgeordneten, der sich heute mit dem an ihn zurückgewiesenen Lotterievertrag mit Preußen beschäftigte, hat in der Schlußabstimmung den Lotterievertrag mit allen gegen die drei Stimmen der Sozialdemokraten angenommen.

### Ausland.

#### Zusammentritt der Ungarischen Delegation.

Wien, 23. September. Die Ungarische Delegation hat heute ihre Beratungen begonnen. Die Zugänge zum ungarischen Ministerium, wo die Delegation tagt, sind von den hier eingetroffenen ungarischen Polizeibeamten besetzt. Zehn Mitglieder der Opposition, die in der Delegation überhaupt nicht vertreten sind, vermochten sich trotzdem Eingang zur Galerie zu verschaffen. Die übrigen Oppositionellen blieben vor dem Eingang zurück. Als